

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet SERVICE D'HÉBERGEMENT	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3380-13B006/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W3380-13-B006	Date 2014-08-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-309-12844	
File No. - N° de dossier MTA-3-36248 (309)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-08-27	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paradis, Mary	Buyer Id - Id de l'acheteur mta309
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3874 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Ministère de la Défense Nationale Garnison St. Jean C.PC 100 Succ. Bureau Chef Richelain St Jean Richelieu Québec J0J 1R0 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

**LA DEMANDE DE PROPOSITION CI-DESSUS MENTIONNÉE A ÉTÉ MODIFIÉE
COMME SUIT:**

Supprimer:

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

2. Méthode de sélection - Articles multiples

La soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. La recommandation pour l'attribution d'un contrat se fera en fonction de la soumission recevable la plus basse par article.

Le Canada réserve le droit d'octroyer jusqu'à deux (2) contrats par ville (Québec et Ottawa).

Les soumissionnaires peuvent présenter des taux pour la ou les villes désirées dans la mesure où ce sont des propositions distinctes (une copie de l'annexe C complétée par ville).

Insérer:

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

2. Méthode de sélection - Articles multiples

La soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. La recommandation pour l'attribution d'un contrat se fera en fonction de la soumission recevable la plus basse par article.

Le Canada réserve le droit d'octroyer plusieurs contrats par ville (Québec et Ottawa).

Les soumissionnaires peuvent présenter des taux pour la ou les villes désirées dans la mesure où ce sont des propositions distinctes (une copie de l'annexe C complétée par ville).

Supprimer:

À l'Annexe 'A' - Besoin

Repas :

Les déjeuners devront être fournis sur les lieux, le même site ou à proximité (10 minutes de marche) tous les matins, de 7 h 00 à 7 h 45, de façon à optimiser l'horaire des participants. Un service d'alimentation rapide et de qualité est requis.

Les déjeuners **devraient** offrir un menu de type américain en quantité suffisante avec un choix tel que mentionné ci-dessous:

Type américain :

- jus d'orange, raisin, pomme, et autres. (2 choix parmi la liste);
- chocolat chaud, tisane, café, thé et lait;
- sélection de fruits frais ananas, cantaloup, melon miel, melon d'eau, orange et banane. (3 choix parmi la liste)
- rôties; pain raisin, blanc, blé entier, céréale (2 choix parmi la liste);
- beurre, confitures et beurre d'arachides.
- œufs;
- bacon, saucisses, jambon, cretons et crêpes (2 choix parmi la liste);
- pommes de terre;
- croissants.

Les allergies et autres considérations alimentaires seront confirmées selon les inscriptions.

Tout le personnel **recevra** leur petit déjeuner en même temps. Un buffet est recommandé.

Insérer:

À l'Annexe 'A' - Besoin

Repas :

Les déjeuners devront être fournis sur les lieux, le même site ou à proximité (10 minutes de marche) tous les matins, de 7 h 00 à 7 h 45, de façon à optimiser l'horaire des participants. Un service d'alimentation rapide et de qualité est requis.

Les déjeuners **doivent** offrir un menu de type américain en quantité suffisante avec un choix tel que mentionné ci-dessous:

Type américain :

- jus d'orange, raisin, pomme, et autres. (2 choix parmi la liste);
- chocolat chaud, tisane, café, thé et lait;

-
- sélection de fruits frais ananas, cantaloup, melon miel, melon d'eau, orange et banane. (3 choix parmi la liste)
 - rôties; pain raisin, blanc, blé entier, céréale (2 choix parmi la liste);
 - beurre, confitures et beurre d'arachides.
 - œufs;
 - bacon, saucisses, jambon, cretons et crêpes (2 choix parmi la liste);
 - pommes de terre;
 - croissants.

Les allergies et autres considérations alimentaires seront confirmées selon les inscriptions.

Tout le personnel **doit recevoir** leur petit déjeuner en même temps. Un buffet est recommandé.

Nota: Ce changement a été effectué pour la version française seulement. La version anglaise est bonne.

* Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.